

_______○ D_L dc しんしょくく しんしょう Nunavunmi Anngutighatigut Aulapkaijitkut Katimajiat Nunavut Wildlife Management Board

ヘンペでへんってゅうしょう くゅんのこう くっぱん しょうしゃく いっとっかい ひょうしょ いっとく いっとしゅっしょ いっとしゅっしょ いっとしゅっしょ いっとしゅっしょ いっとしゅっしょ (Sonserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

December 6th 2016

Honourable Dominic LeBlanc Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard Government of Canada Honourable Joe Savikataaq Minister of Environment Government of Nunavut James Eetoolook Acting President Nunavut Tunngavik Incorporated

James Qillaq Chairperson Qikiqtaaluk Wildlife Board Jobie Attitiaq Chairperson Ikajutit Hunters and Trappers Organization Jimmy Pitseolak Chairperson Mittimatalik Hunters and Trappers Organization

Dear Colleagues:

Re: Supplementary written submissions to consider modifications to total allowable harvests for Eclipse Sound and Admiralty Inlet narwhal management units

On November 28th and 29th 2016, the Nunavut Wildlife Management Board (NWMB or Board) held a public hearing in Pond Inlet, Nunavut. The Board held the public hearing to consider the Department of Fisheries and Oceans Proposal for Decision to modify the total allowable harvest for the Eclipse Sound and Admiralty Inlet narwhal management units. During day two of the hearing on November 29th 2016, the Qikiqtaaluk Wildlife Board (QWB) requested that they be allowed to provide a supplementary written submission to be filed for the Admiralty Inlet and Eclipse Sound narwhal management unit public hearing.

The Board agreed to permit the Qikiqtaaluk Wildlife Board to file a supplementary, translated written submission by no later than December 19th 2016. The NWMB also agreed to permit any other hearing party to file supplementary, translated written submissions – if the submissions provide new information or evidence relevant to the Department of Fisheries and Oceans Proposal for Decision. Such supplementary, translated written submissions must be filed to the NWMB by no later than December 19th 2016.

In addition, any hearing party may file translated written response submissions to any or all of the above referenced supplementary submissions. Those <u>response</u> written submissions must be filed by no later than January 31st 2017.

Subject to relevant confidentiality or privacy concerns, all written and translated submissions will be placed on NWMB's website and will be available for download

4888) 421-9832

shortly after the submission deadline. Please take careful note that, unless persuasive written and translated reasons are provided to the NWMB for late filing, the Board will not consider materials for this hearing that are not filed on time.

Supplementary written submissions and response submissions and their supporting documentation may be filed with the Board in person, by courier or by mail. They should be clearly marked as pertaining to the *NWMB Public Hearing for Eclipse Sound and Admiralty Inlet Narwhal*. Delivery of the materials may also be made through fax or electronic transmission but only if your department or organization confirms by phone with the NWMB, prior to the deadline, that a complete and legible copy of the transmission has been received by the Board. Materials are deemed to have been filed on the actual day of receipt by the NWMB. Please keep in mind that the more thorough, reliable, and persuasive supplementary submissions and supporting documentation are, the more weight they will be given by the NWMB in the *Nunavut Land Claims Agreement* decision-making process.

If you require any further information, please visit the NWMB website or contact the Board directly.

Sincerely

Daniel Shewchuk

A/Chairperson of the

Nunavut Wildlife Management Board

c.c. Larry Dow, Director of Northern Operations, Fisheries and Oceans Canada; Stefan Romberg, Senior Fisheries Resource Management Officer, Fisheries and Oceans Canada;

Pat Hall, Regional Senior Officer, Fishery Management, Fisheries and Oceans Canada;

Chris Lewis, A/Aquatic Science Biologist, Northern Operation, Fisheries and Oceans Canada;

Paul Irngaut, Director of Wildlife and Environment, Nunavut Tunngavik Incorporated;

Jason Mikki, Executive Director, Qikiqtaaluk Wildlife Board;

Janelle Kennedy, A/Director of Fisheries and Sealing, Government of Nunavut; and

Maha Ghazal, Marine Mammal Advisor, Government of Nunavut Department of Environment



⊅ዋልፈ <u></u> ኦՐጘርሆንፈላል ρ∪୮ንፊሌ Nunavunmi Anngutighatigut Aulapkaijitkut Katimajiat Nunavut Wildlife Management Board

Tammaqtailinahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

۲-۲۱ مردیه و ال $\Gamma\sigma'C^*U^c$ $\Delta L^c\Gamma D^c C^c \Lambda^c \Lambda^c L^c$ AAADUCV7cרער אי פשכר

ታΔΓረ 'ዋ'ር'⁰ **ひてるひC**⋴ יףףישלשיר שונאירי bnlh 7C42020 ₹ 7VPÇ4 דסיכיטי ספחרת^גיי ገሚውቁ ነፃግዎህ ሀ

YY 4'UC@ ∇Ρ≺Uι ΔρσΥμŲι ΔrΓ⊃

4CC5 7JQ4 ᢦ᠈ᢕᢆᢆᠺᡩ᠉᠐ᢐᢆ᠘ᡯ᠘ᢆ ₽₽& Э_₽₽₩ UL₂P.

とし くんマドゥ **V℃るPC**® ריחנכביר ששבליהי **ህ**L₂Lc

$\Lambda \subset \Lambda^{\varsigma}b \cap b \Delta^{\varsigma}$

 Λ^{+} ט: Δ ברכסיטי חחישטחטי ססיישטי שברטרי של־ Λ^{+} טת של־ Λ^{+} רטיטרי אל־ Λ^{+} רטי QJO./*CDG%L Polition of Arts politically Polition OpVairs ale aberypolities

Þ୧Ժ Ճል፡ለሲ 28 ላ፡Lጋ 29, 2016, ውඛዎና ÞLላርሊትናላና bበ<mark>Lት</mark>ነቦና (ÞLላርሊትናላና ኦ**ኖ**ዲጋዮጵና שחבאין אטבאינכ משכבס בניחיזסידי דיחבכרי, שם איר. אחבאי אטבאיטי מישרבסי extstyle eCΔbσ ላΔ<<ኒታ ኦ ጎሩ ሲርጥሃታና ኦዴታ ዾልላሊ 29, 2016, 'የዖጐር' ኦ ኦ ኦ አር አስ ססביץישסאי משרובה פרונאחכסטידעני

שחבי סירב שיים שליח בירי יףףיילשיר טבלכתי שחבירי טהלסירי שברכשים א ጋዖሮ▷ᡪ᠘ᡶᡳᠣᢀ በበናᡪ᠘ᡶᡳᠣᢀ᠈ᠪᠣᢀᢆᡋᠣᢀ በᢨᡎᡥ᠋ᢨᡉᡧ᠐ᠣ᠂ᡤᡳᠰᠬᡳ 19, 2016. Þ᠘ᡶᡳᠧᡙᢣᡪᡶᡐ᠙᠂᠘ᡧᡳ᠘ᡐᠮᠧᠺ PG+PG- PG+P, VC.P. Δ L'ΓDCCC Δ λ ' ጋ'ረናDበጐሁ Δ ረLCD λ 'Γ δ . $C\Delta$ L Δ 'ጋ' Δ CCD'ጋ', DCD''ረኒላ' Dበናጎ'Lላ' DD° δ

犬ႠჼႠ<mark>ዾ፨</mark>, むჼႠ⊲ጋ∆ኄむ७ むこჼႶየ犬ውჼ୮ bLჼbCჼ ጋፚ፞፞፞፞፞፞ፘኯ፟፟ዾჼጋჼ[®] ጋ<mark>₽</mark>ሮዾ፟የ፟ዾጚው በበናየረLጚው የዾነጚበው PD>לוֹי ההקיצועי ססים ביים האסרלבי המיירסינס לים את 31, 2017.

 Δ /Lr_r Δ 5'5' LD%L) Δ 6' Δ 4'5" Δ 7'L) Δ 6' Δ 6' Δ 6' Δ 6' Δ 6' Δ 6' Δ 7'L Δ 1' Δ 6' Δ 7'L Δ 8' Δ ΠΠςίγικι Διι Σρησιγικι ρφού Δηγρασίοι ριτηνίτσι τρετργού συνδυνδυσί

אוֹ אילטילישל ישלאבריל שביי, לכלתאסכ־ $^{\circ}$ ם יריכל חחקילבלי שיבש אילכסלי אילכסלי ጋσረσና୮፥ Þレረርሊኦናረውላ፡ ዮህペናጋσ፥, ፅበレትው፡ ፅレቦነውነት የቦነጋ፡ በበና፡ነፅ፡ ርካዊው ሲርነበናረσና ጋσታዾኄቦ<<C ₽ህペናቦኄ.

ΔΕΓΕΡΠΡΊΕΚ ΠΠς¹⁰ ΡΕΙΕ Α¹ Ε ΡΡ¹ Α¹ Ε ΓΡ¹ Ε ΓΡ¹ Α¹ Ε ΓΡ¹ Ε ΓΡ¹ Α¹ Ε ΓΡ¹ Ε Γ¹ Ε ΓΡ¹ Ε Γ¹ Α¹ Ε ΓΡ¹ Ε Γ¹ Ε ΓΡ¹ Ε Γ¹ Ε Γ¹

CO4 7067

خوسك ك

 Δ CDDD $^{\circ}$ CDDD $^{\circ}$ DO

שם שיר פורל בתאילאי פטראיירי

ለቴርና: ፫ላሲ ርኦ, ጋዖJላናበናን ዕዖኦናናን፫ ላኦሬው ነቦውና, ΔLናΓኦር፫ሊትና ቴሲር፫;
ነብቂት ናትኦቱ, ፕሬታዊያት ፊLናΓኦርናታላሁናታት ላኦሬናንት, ΔLናΓኦር፫ሊትና ቴሲር፫ን
ሩና ዘላት, ላልናጋና/Lላታ ፕሬታዊያት ፊLናΓኦርናታላሁናታት ላኦሬናንትና, ΔLናΓኦር፫ሊትና ቴሲር፫;
ፊሊን ኃልን, ΔLናΓኦርናታት ፕሬኦጳትናበት ሲት ኦLላሮሊት, ኦየኦናርናን፫ ላኦሬታትቦትውና, ΔLናΓኦር፫ሊትና
ቴሲር፫:

LHO U'S', כתסיד בולכסליסי ישם ארך אכתימיני ספחכת ביי.